

AN ENGLISH-CHINESE
DICTIONARY OF DIGITAL IMAGING

英	汉		
数	码	影	像
技	术	词	汇

张龙哺 主编



清华大学出版社

AN ENGLISH-CHINESE
DICTIONARY OF DIGITAL IMAGING

英汉数码影像技术词汇

张龙哺 主编

清华大学出版社
北京

内 容 简 介

本词汇全面系统地收集了有关数码影像技术方面的术语 3 万多条。内容涉及数码照相、数码摄像、数码电影、数字电视、网络视听、三维动画、计算机图形以及影像编辑与处理、多媒体信息的存储和传输等领域。本书还特别收集有各种数码影像特技效果术语 600 多条。

本书附录包括数码影像技术标准、数码影像文件格式、数码相机像素与可扩印照片尺寸参考表、常用数码影像产品列表及数码影像设备上各种英文标记等。

本词汇可供数码影像科研人员、工程技术人员、大专院校师生、科技管理人员,以及彩扩专业人员和广大数码影像产品使用者、爱好者使用。

版权所有,翻印必究。举报电话:010-62782989 13501256678 13801310933

本书封面贴有清华大学出版社防伪标签,无标签者不得销售。

本书防伪标签采用特殊防伪技术,用户可通过在图案表面涂抹清水,图案消失,水干后图案复现;或将表面膜揭下,放在白纸上用彩笔涂抹,图案在白纸上再现的方法识别真伪。

图书在版编目(CIP)数据

英汉数码影像技术词汇/张龙哺主编. - 北京:清华大学出版社,2006.7
ISBN 7-302-12815-4

I. 英… II. 张… III. 图像处理—数字技术—名词术语—英、汉
IV. TN911.73-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 031728 号

出 版 者: 清华大学出版社 地 址: 北京清华大学学研大厦
<http://www.tup.com.cn> 邮 编: 100084
社 总 机: 010-62770175 客户服务: 010-62776969

责任编辑: 相士俊 王听讲

印 刷 者: 北京市世界知识印刷厂

装 订 者: 三河市春园印刷有限公司

发 行 者: 新华书店总店北京发行所

开 本: 140×203 印张: 16 字数: 631 千字

版 次: 2006 年 7 月第 1 版 2006 年 7 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 7-302-12815-4/TN·343

印 数: 1~2500

定 价: 59.00 元

编委会名单

主 编：张龙哺

编 委：

蒋卫健	余 中	门爱东
李 焰	钟 强	蔡 娜
杨雅丽	邢麦玲	邬 刚
赵广宁	马志陆	锦 华
马桂丽	陈 曦	郑 直
张 建	朱李华	胡 君
易晓钰	甘露藏	向 英

责任编辑：相士俊 王听讲

前言

数码影像技术是 20 世纪 80 年代从美国、日本等发达国家涌现出来的一种高新技术,它利用数字技术(实为计算机技术)对传统的影像技术进行彻底的改造,用数字方式来获取图像、产生图像、处理图像,或将模拟图像转换成数字化图像,并进行数字化传输、广播、存储、复制、再现等。与模拟方式相比,数码影像技术具有很多优越的特性:数字化的影像信号可进行高比例的压缩,大大方便了影像的传输、广播,从而使得高品质的影像传输系统成为可能;数字化的影像信息更适合于长期存储、多次复制,并且可不失真地恢复;利用各种软件可以很方便地对数字化的影像进行各种特技处理。“数码(digital)”与“数字(digital)”实为同一内涵,只是习惯译法不同,在音像市场领域一般译成“数码”,而在计算机(处理)领域,则译为“数字”。

在数码影像技术发展过程中,涌现了许多相关国际组织以及相关技术标准,例如: JPEG、MEPG、H. 261、H. 263、VCD、DVD、HDTV、IEEE 1394 等等。它们对数码影像技术的发展以及数码影像产品的普及起到了非常重要的作用。

目前数码影像技术已经成功应用于数码电影、数字电视、数码照相、网络视频(广播)、可视电话、移动影像通信等领域,产生了大量的相关产品,如数字电视机、数字影院、数码相机(DC)、数码摄录机(DV)、VCD 机、DVD 机、彩色扫描仪、彩色打印机等硬件产品,以及各种数码影像播放软件和 Photoshop、Premier、After Effects

等数码影像处理软件,而且其发展速度非常快,许多产品已深入到广大百姓的生活中。例如,数码相机正在取代传统的胶片照相机,已经成为普通百姓购买的主流产品。数码摄录机也已经不是专业影视工作者的“专利”品,而逐步成为一种家用电器。在视频处理领域,各种专业级数字编辑机正被功能更加强大的计算机数码影像处理系统(软件)取代。利用个人计算机,在家中制作影视节目也越来越为更多的人所掌握,数码影像技术正进入千家万户。

正是由于数码影像技术的飞速发展,在人们刚开始接触数码影像时,在了解数码影像技术过程中,在使用数码影像产品或设备时,在用计算机对数码影像进行处理时,或在阅读与翻译数码影像技术方面的文章时,经常会碰到许多新词以及专业性很强的技术术语。由于不知道其中文解释,会造成使用上的困难或一些功能不会使用。

为了使国人学习、掌握好这门技术,并能用好相关产品和设备,我们全面系统地收集了有关数码影像技术方面的英文术语(亦称为词汇),参考了大量相关书籍、词典以及大量英文原著,实际使用与操作了各种数码影像产品,并组织从事本领域的专家和学者进行翻译和整理,最终完成了该《英汉数码影像技术词汇》。力争为专业数码影像技术工作者和广大数码影像产品使用者提供一本实用的工具书。

张龙哺^①

2006年1月

^① 张龙哺 1983年毕业于南京邮电学院无线电工程系广播电视技术(图像通信)专业,先后在上海凯歌电视机厂、广播电影电视部科学研究院从事过电视技术及相关产品的研究和开发,在国家知识产权局专利局多年从事有关电视技术、图像处理、信息记录与存储等的专利审查工作,翻译和校对了大量相关的科技文献和专利文献约1000万字,发表了多篇专业论文。曾在欧洲、美国等地进修和学术交流。从1995年起,主持专业知识数据库和词典——翻译类应用软件的研发,其中,基于专业知识库的“博典-CATM(计算机智能翻译系统)”获得国家专利和多项奖励。担任国家“数字电视(高清晰度电视)标准委员会”委员、中国电子学会(CIE)的高级会员、中国知识产权研究会的高级会员、一些大型企业和高科技企业的专家顾问;主编“英汉广播电视技术词汇”(清华大学出版社2004年出版)。

使用说明

1. 英文术语中的所有字符均参加排序,即按 ASCII 的以下顺序排列:首先是空格、中圆点(·)、加号(+)、和号(&)、星号(*)、连字符(-)、下圆点(.)、斜杠(/)……然后是数字(0~9)和英文字母(a~z);英文字母的排序不分大小写。

2. 同一英文术语具有多个译名时,含义不同的译名之间用分号(;)分开,相同或相近的译名之间用逗号(,)分开。

例如: **chopper** 截光器,遮光器;斩波器;断路器

3. 英文术语中的等号(=)表示其左边为缩略语,右边为全称。例如, **3D = 3-Dimensional** 表示 3D 为缩略语,其全称为 **3-Dimensional**。

4. 汉语译名前的【动】表示该词为动词;汉语译名前的【修】表示该词为修饰词,用于修饰另一个词,通常为“……的”,但常常在书中省去这个“的”字;汉语译名前的【俚】表示该词为俚语;汉语译名前的【特】表示该词为一种特技效果、一种特效滤镜、一种影像场景过渡处理。

5. 汉语译名中的方括号[]表示其中的字或词可以替换方括号左边对应的字或词。

例如: **three-dimensional animation** 三维[立体]动画片

VF window 寻像[取景]窗

6. 汉语译名中的圆括号()表示其中的汉字是可有可无的,或是简单的注释与说明。

例如：**achromatic aberration** 无色(像)差

animated picture 动画(图片)

7. “※也写为……”表示本词条存在其他拼写形式，主要是有无空格、有无连字符一类的变体；“※同……”表示本词条的译名、含义和用法与“※同”之后的词条(该词条在本书中不一定收录)相同。

目录

编委会名单	I
前言	III
使用说明	V

正文

数字	1	N	291
A	3	O	299
B	28	P	311
C	46	Q	352
D	98	R	354
E	140	S	377
F	160	T	421
G	184	U	441
H	196	V	446
I	213	W	472
J	240	X	476
K	242	Y	477
L	245	Z	478
M	265		

附录 A 数码影像技术常用标准一览表	480
附录 B 常用数码影像文件格式一览表	481
附录 C 数码相机像素与可扩印照片尺寸参考表	482
附录 D 常用数码影像产品一览表	483
附录 E 影像设备上各种英文标记的意义	485

数字

1-bit color 一位颜色,单色
 1/2' magnetic tape 1/2 英寸盒式录像带
 1/3 octave pink noise 1/3 倍频程粉红噪声
 1/3 octave wide 1/3 倍频程带宽
 101-key keyboard 101 键的键盘
 1394 card 1394 卡
 16-bit color 【修】16 位彩色
 16-bit data path 16 位数据通道
 16-bit sound 16 位声音
 16.7 million colors 1670 万色,16.7 百万色
 16:9 wide 16:9 宽屏幕
 2 order noise shaping 2 阶噪声成形(电路)
 2 rotary heads 双旋转磁头
 2-channel time-division multiplex 二路时分多路复用
 24-bit color 24 位颜色
 2400 baud channel 2400 波特信道
 256 colors 256 色
 2D = 2-Dimensional 【修】二维 ※也写为 2-D
 2D accelerator 二维加速器
 2D computerized animation 二维计算机动画
 2D graphics 二维图形学
 2D layer composition 二维分层合成
 2D move image 二维运动图像
 2D particles 【特】二维粒子(效果)
 2D static image 二维静止图像
 2D view 二维视图,平面视图
 2T sine-squared pulse 2T 正弦平方脉冲
 32-bit 【修】32 位

32-bit application 32 位应用程序
 32-bit color 32 位颜色
 32-bit data path 32 位数据通道
 32-bit driver 32 位驱动程序
 32-bit sound 32 位声音
 32x video search function 32 倍图像搜索功能
 3D = 3-Dimensional 【修】三维
 ※也写为 3-D
 3D accelerator 三维加速器
 3D animated face 三维动画面部
 3D animated people 三维动画人物
 3D animation 三维动画
 3D array 三维阵列[矩阵]
 3D audio 三维声音[音频]
 3D audio-visual model 三维音频视频模型
 3D background 三维背景
 3D composition 三维合成
 3D computer animation system 立体动画计算机制作系统
 3D computerized animation 三维计算机动画
 3D digitizer 三维数字化仪
 3D display 三维显示(器)
 3D explode pro 【特】三维爆炸
 3D film 立体电影
 3D film making equipment 立体电影制作设备
 3D glasses 立体观看眼镜;【特】三维眼镜(效果)
 3D graphic 三维图形
 3D graphics 三维图形学
 3D image shatter 【特】三维图像破碎(效果)
 3D invigorator 制作广播级视频的三

3D lighting

维图形图像的插件

3D lighting 【特】三维光线彩色浮雕(效果)**3D metafile** 三维图元文件**3D model** 三维模型**3D model-based coding** 模型编码**3D motion** 三维运动**3D object** 三维对象**3D page turn pro** 【特】三维翻页**3D picture** 三维图像, 立体画面**3D reveal pro** 【特】三维呈现**3D sound** 三维声音**3D stroke** 【特】三维描边(效果)**3D synthetic object** 三维合成物体**3D synthetic object stream** 三维合成物体数据流**3D text** 【特】三维文字**3D transform** 【特】三维变换(滤镜)**3D twist pro** 【特】三维旋转**3D vector representation** 立体矢量图表示(法)**3D video viewfinder** 立体影视取景器**3D-CG = 3 Dimension-Computer Graphics** 三维计算机图形**3D-CG accelerator** 三维计算机图形

加速器

3D-CG workstation 三维计算机图形工作站**3x, 5x, 10x** 3倍, 5倍, 10倍(变焦比)**4 color gradient** 4色渐变**4:3 aspect ratio** 标准电视宽高比**4mm tape** 4毫米磁带**5.1 channel** 5.1通道**5.1 track** 5.1音轨**6 turntable film and sound cutting table****6** 盘声画剪辑台**625-line system standard** 625行制式

标准

64-bit 【修】64位**64-bit machine** 64位(计算)机**8-bit** 【修】8位**8-bit audio** 8位声音**8-bit color** 8位颜色**8-bit machine** 8位(计算)机**8-bit sound** 8位声音**8mm camera recorder** 8毫米摄录机**8mm tape** 8毫米磁带**9-track** 9轨磁带存储格式(带)**9-track tape** 9轨磁带

Aa

A and B cutting A 卷和 B 卷剪接法;
A-B 卷合成(录像磁带)
A and B editing (影片)A-B 盘剪辑,
(录像磁带)A-B 卷合成
A and B rolls A 卷和 B 卷
A B roll A-B 编辑, 转场
A light source A 光源
A picture A 画面; 甲级影片
A-B composite system (录像磁带)A-B
卷合成法
A-B cut mixer A-B 图像混合器(一
级图像混合器)
A-B switch (视频源或音频源)A-B
转换
A-B-C-D cut mixer A-B-C-D 图像切
换混合器, 二级图像切换混合器
A-battery 甲电池
A-Bonus Morphs 【特】沸腾式变形
A-D comparator 模数比较器
A-D conversion pulse 模数转换脉冲
A-D converter 模数转换器
A-DET = Audio DETect 音频检测
A-FDE = Audio FaDE 音频淡化
A-MUT = Audio MUTE 音频抑制
(消音)
A-to-B dubbing A-B 盘复制[转录]
A-V format (盒式带)AV 格式
A/B edition A/B 编辑
A/D = Analog to Digital 模数转换
A/D = Analog/Digital 模数
A/D converter 模数转换器
A/D encoder 模数编码器
A/D interface 模数接口
A/V = Audio/Video 音频视频
A/V connecting cable A/V 连接电
缆, 音视频连接电缆

A/V projection device 音频视频投影
设备
A : B : C notation A : B : C 表示法
AA filter AA 滤光器, 抗混叠滤光器
AA-size battery AA 电池
abac 坐标网, 列线图, 算图
abatement 减小, 降低, 压低, 抑制
abaxial 【修】轴外, 离轴, 远轴
Abbe condenser 阿贝聚光器
Abbe constant 阿贝常数
Abbe number 色散系数; 阿贝数
Abbe prism 阿贝棱镜
Abbe sine condition 阿贝正弦条件
Abbe theory 阿贝理论
ABC = Auto Bracketing Continuous
自动包围连续曝光
ABC = Automatic Background Control
自动背景(亮度)控制
ABC Graphics Suite Micrografx 公司
的图形处理综合套件
ABCC = Automatic Brightness Contrast
Control 自动亮度、对比度控制
aberration 像差; 色差; 光行差, 光
程差
aberration angle 像差角
aberration bur circle 像差模糊圈
aberration characteristic 像差特性
aberration constant 像差常数
aberration curve 像差曲线
aberration defect 像差缺陷
aberration effect 像差效应, 光程差
效应
aberration ellipse 像差椭圆
aberration of lens 镜头像差
aberration of light 光行差; 光程差
aberration of sphericity 球面像差

aberration-free

A

aberration-free 【修】无像差
aberrational correction 像差校正
aberrometer 像差计
ABL = Automatic Brightness Limiter
 自动亮度限制电路
ABLC = Auto Back Lighting Control
 自动逆光控制
Abney effect 阿贝利效应
abnormal flat 反差过小
abnormal reflection 异常反射
abnormalism 异常性, 反常性, 变态性
abnormality 异常性; 反常状态, 反常(现象); 变态
abraded glass 磨光玻璃
abrasion fog 摩擦灰雾
abrasion loss 磨损量
abrasion mark 擦痕; 划痕
abrasive fog 摩擦灰雾
abrasive grain 磨(料)颗粒
abrupt 【修】突变; 陡峭
abscissa 横坐标
abscissa axis 横坐标轴
absence of color 无色
absolute 【修】绝对
absolute black 纯黑
absolute brightness 绝对亮度
absolute color 纯色
absolute colorimetric 绝对比色
absolute coordinates 绝对坐标
absolute depth of field 绝对景深
absolute index of refraction 绝对折射率
absolute magnification 绝对放大倍率
absolute sensitivity 绝对灵敏度
absolute sensitometry 绝对感光测定
absolute sharpness 绝对清晰度, 绝对锐度
absolute speed 绝对感光度
absolute temperature 绝对温度
absolute URL 绝对统一资源地址
absorbance 吸收率
absorptance 吸收比, 吸收系数
absorption 吸收
absorptive color 吸色, 负色

abstract background 抽象背景
abstract data 抽象数据
abstract film 抽象派影片
abstract graphical data type 抽象图形数据类型
abstract graphical type 抽象图形类型
abstract photography 抽象派摄影
abstract studio design (电视) 演播室(非实体)布景设计
abstraction 分离, 抽出, 萃取, 抽象
abstractor 采样器; 提取电路
abut 【动】邻接, 毗邻; 支撑
AC = Alternating Current 交流电
AC power 交流电源
ac power adaptor 交流电源转换器
AC-3 = Audio Coding-3 (杜比) 宽带数字音频编码 3 (数字音频压缩标准)
AC-3 audio decoder AC-3 音频解码器
ACATS = Advisory Committee on Advanced Television Services (美国) 高级电视业务顾问委员会
ACC = Analog Compact Cassette (recorder) 模拟小型盒式磁带(录音机)
ACC = Automatic Chrominance Control
 自动色度控制
ACC detector 自动色度控制检波器
ACC error 自动色度控制误差
ACC field memory 自动色度控制场存储器
ACC level 自动色度控制电平
accelerated graphics port 加速图形端口
acceleration 加速运动
accelerator 加速器, 加速电极
accelerator board 加速卡
accelerator card 加速卡
accelerator chip 加速芯片
accent light (加) 强灯光; 塑型光
accent lighting 重点[塑型]照明
Accented Edges 【特】强化边缘(滤镜)

accentuated contrast 加重反差
accentuation 加重, 提升, 音频强化
 [加重]; 图像强光和强反差部分
accentuation filter 预加重滤波器
acceptability 可接受性
acceptable 【修】可接受, 容许
acceptable contrast ratio 可接受的对比度
acceptable depth of field 允许景深
acceptable error range 可接受的误差
 [误码]范围
acceptable error rate 可接受的误码率
acceptance angle 受光角, 照射角, 到达角
access 存取, 访问, 接入; 通路, 通道
access arm 存取臂, 磁头臂
access attribute 访问属性
access authority 访问权限, 存取权
access barred 禁止访问
access channel 接入通道, 访问频道
access code 存取代码, 接入密码, 访问码; 口令
access control 访问控制
access key 访问键; 存取密钥
access lamp 存取指示灯
access line 存取线(路)
access mechanism 存取机构; 存取机制
access method 访问[存取]方法
access number 接入(电话)号码
access path 存取[访问]路径
access time 存取[访问]时间
accessory 附件, 辅助设备; 【修】附属, 辅助
accessory camera attachment 摄影[像]机辅助装置
accessory circuit 辅助电路
accessory equipment 辅助设备
accessory filter 辅助滤光镜; 辅助滤波器
accessory kit 附属工具箱; 剪辑工具箱
accessory power supply 辅助电源
accessory shoe 附件插座
accident 故障, 偶然事故

accidental 【修】偶然, 意外
accidental exposure 意外暴露, 跑光
accommodation 适应, 调节; (眼睛等的)适应性调节
accommodator 适配器
accompanying sound (电视)伴音
accord 和谐; 和音
accordant 【修】相合; 成谐音
account 账户; 说明
accumulate 【动】累加, 累积, 累计; 积累
accuracy 准确度, 精确性, 精度
accuracy class 精度等级
accuracy control 精度控制
accuracy of color value 色值准确性
accuracy of focusing 调焦准确度; 调焦精度
accuracy rating 精确评级
accurate adjustment 精密调整, 细调
accurate color reproduction 精确彩色重现[还原]
accurate picture 精确图像
achromat 消色差透镜
achromatic 【修】消色差, 无色
achromatic aberration 无色(像)差
achromatic color 非彩色, 消色
achromatic condenser 消色差聚光透镜
achromatic correction 消色差校正
achromatic eyepiece 消色差目镜
achromatic fringe 消色差条纹
achromatic image 无色图像
achromatic lens 消色差透镜
achromatic light 白光, 消色差光
achromatic locus 消色差区; 白色光源轨迹; 无色轨迹
achromatic number 消色数
achromatic objective 消色差物镜
achromatic point 消色差点, 无色点
achromatic prism 消色差棱镜
achromatic region (色度图的)无色区, 消色差区
achromatic sensation 消色差感觉, 无

achromatic stimulus

色感觉 代意, 代词【参】

achromatic stimulus 无色刺激

achromatic system 消色差镜系统

achromatic threshold 消色差阈值, 消

色差门限值

achromaticity 消色差(性); 无色

achromatism 无色; 消色差(性)

achromatization 消色差, 消色差化,

无色彩, 色差消除

achromatize 【动】消色, 使无色

achromatopsia (全)色盲

achromatopsy (全)色盲

achromic 【修】消色, 无色, 色素缺乏

achromous 【修】消色

achrony 无时性

acicular crystal 针状晶体

aclinal 【修】无倾角, 水平

acme 顶点, 极点; 最高点

acnodal 【修】孤点

acnode 极点, 顶点, 孤(立)点

acoustic 【修】声(学), 听觉

acoustic analysis 声学分析

acoustic channel 声道

acoustic characteristic 声(学)特性

acoustic effect 声(学)效应; 音响效果

acoustic emission 声辐射

acoustic field 声场

acoustic figure 声图形

acoustic gain 声增益

acoustic image 声成像, 声像

acoustic image aberration 声像差

acoustic impulse 声脉冲

acoustic intensity 声强(度)

acoustic noise 噪声

acoustic perception 听觉

acoustic performance 声学性能

acoustic processing 声音处理

acoustic processor 声音处理器

acoustic property 声学特性, 声学性质

acoustic quality 音品, 音质

acoustical 【修】声(学), 听觉。※同

acoustic

acoustics 音效; 声学

acoustimeter 声强计, 测声仪, 噪声计

acousto-optical modulator 声光调制器

acquire 【动】获取

acquirer 捕获器

acquisition 采集; 截获; 目标显示

acquisition of digital audio 数字声音

获取

acquisition window 采集窗口

Acrobat (Adobe 公司) Acrobat(桌面

出版图形)软件

Acrobat Reader (Adobe 公司) Acrobat

阅读器

acrobatics 特技

Acroread (Adobe 公司) Acroread 阅

读器

actinic 【修】光化(性), 光化学

actinic focus 光化焦点

actinoelectricity 光化电

actinography 光量测定法

actinoid 【修】放射线状, 放射线状

actinology 光化学, 放射线学

actinometer 曝光计, 光化线强度计,

日光能量测定器

actinometric time 曝光测定时间

actinometry 曝光测定(术), 光能测

定术, 光化线强度测定

action 动作; “开拍”命令

action field 拍摄(取景)场

action finder 运动取景器

action option 动作选项

action pane 操作窗口

action photography 动作摄影

action safe area 动作安全区域

action shoot 动作拍摄; 动态照片

action still 电影剧照

action-dielectric 【修】光敏介电(性)

action-stopping shoot 动作停顿镜头

action-synthesis 动作-合成

activable 【修】可活化

activate 【动】激活, 启动

activator 激活剂, 活化剂; 活化器

active 【修】活动; 有效; 有源; 现用

active aerial 有源天线; 激励天线

active AF 有源自动调焦
 active antenna 有源天线; 激励天线
 active area 有效面积; 现用区
 active block 有源组件
 active bus 有源总线
 active channel 现用通道; 活动信道
 active circuit 有源电路
 active communication 有源通信
 active component 有源元件
 active content 活动内容
 active convergence 有源会聚
 active data 现用[活动]数据
 active data objects 活动数据对象
 active decoder 有源解码器
 active display 有源显示(器)
 active file 现用文件
 active filter 有源滤波器
 active filter hybrid 有源滤波器混合
 微电路
 active image 活动图像
 active line 有效行; 行正程; 扫描线
 active line length 有效行长度
 active line number 有效行数
 active line period 行正程周期
 active lines per frame 有效行每帧
 active medium 有源介质; 有源媒体
 active monitor 现用监视器
 Active Movie (微软公司) ActiveMovie
 技术 ※同 ActiveMovie
 active optics 活动光学器件[系统]
 active part 有源部件
 active picture element 有效像素
 Active Platform (微软公司) Active
 Platform 平台
 active program 现用程序
 active record 有效记录
 active region 激活区; 作用区
 active scanning interval 有效扫描间
 隔(时间)
 active scanning line 有效扫描线数;
 有效扫描行数
 active scanning time 有效扫描时间
 active video 有效视频(部分)

active window 活动窗口
 active-matrix displ 有源阵列显示(器)
 active-matrix liquid crystal display
 有源阵列液晶显示器
 ActiveMovie Control (微软公司)
 ActiveMovie 播放控制器
 ActiveX ActiveX 技术(标准)
 ActiveX control ActiveX 控件(程序)
 activity 活动; 活动率
 activate 【动】激活; 使活动
 actor 运动对象
 actual color 实际颜色
 actual image data 实际图像数据
 actual pixel 实际像素
 actual sound 画内声
 actuate 【动】起动; 致动; 激励
 actuation 起动; 致动; 激励
 actuator 激励器; 致动器; 执行元件;
 动臂机构
 acuity 锐度; 分辨力; 敏锐度
 acuity for defocus 散焦锐度
 acuity matching 分辨率匹配; (视觉)
 锐度匹配
 acuity of color 色觉锐度; 色分辨力
 acuity of color definition 彩色分辨力
 锐度
 acuity of color image 彩色图像锐度
 acuity of hearing 听觉锐度
 acuity of vision 视觉锐度
 acutance 锐度(曲线)
 acutance development 锐度显影
 acutance matching 锐度匹配(法)
 acute exposure 急剧曝光; 短时间强
 照射
 acute-matte 磨砂毛玻璃
 acuteangled 【修】成锐角
 acuteness 锐度; 敏锐
 acuteness of color resolution 彩色分
 辨率锐度
 acyclic 【修】非周期; 非循环
 AD = Anomalous Dispersion 异常色
 散(玻璃)
 ad film 广告影片